



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de COULSON (Frank T.), MARTINA (Piero Andrea), « Avertissement », *Commentaire Vulgate des Métamorphoses d'Ovide. Livres I-V*

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-10729-3.p.0007](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-10729-3.p.0007)

Publié sous licence CC BY 4.0

## AVERTISSEMENT

La présente publication s'inscrit dans le projet de recherche « Les sources de l'*Ovide moralisé* » financé par le Fonds national suisse (Subside n° 100012\_178899), qui a pour but de rendre accessible et d'étudier le matériel qu'avait à sa disposition l'auteur de l'*Ovide moralisé* français. Ce commentaire dit « vulgate », parce qu'il est conservé dans plus de trente manuscrits, en fait partie. Il est édité ici d'après le manuscrit Vat. lat. 1598 par Frank Coulson et Piero Andrea Martina, avec la collaboration de Clara Wille et de Maurizio Busca. Le *translateur* français devait en effet avoir accès, sous une forme ou une autre, au matériel qu'il contient. Il connaissait aussi un autre commentaire, proche du Vat. Lat. 1479, dont l'édition intégrale, entreprise par Lisa Ciccone et traduite par Marylène Possamaï-Pérez et Prunelle Deleville, est également en chantier et paraît simultanément dans la même collection. En raison de la longueur du texte, la publication des deux commentaires se fera en trois volumes, correspondant chacun à cinq livres ovidiens. Le dernier de chaque série contiendra les index et les tables de l'ensemble des quinze livres.

Richard TRACHSLER